

РУЗВЕЛТ У НАСТУПІ НА БЕЗРОБІТТЯ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт у своїм до-
слонні до конгресу домагавсь ухвалення п'ять бі-
ліонів доларів на боротьбу з нинішнім бизнесовим
застоем. Ті гроші витрачувалося частинно на дер-
жавні роботи, частинно на позички приватним під-
приємствам, а частинно на дозички містам на міські
роботи. Президент закликав до єдності праці капі-
талу, уряду і цілої суспільності в боротьбі з еконо-
мічним застоєм, який, коли би полишено його в
спокою, міг би принести для нації погані наслідки.
Президент іше раз підкреслив, що він є вдовні пе-
реконаний, що його політика стоїть на правильно-
му шляху, тож, не звертаючи уваги на критику, він
буде боротись аж до успішного кінця.

КОНГРЕС ПОДІЛЕНИЙ.

ВАШИНГТОН. — Хоч зпочатку здавалося, що
в конгресі політика уряду знайде велику опозицію,
то тепер показується, що згода має також велике
число прихильників, які всецільо будуть піддержу-
вати політику президента. Політика президента
знайде прихильників навіть у урядах республі-
канських конгресменів. В обличчя економічної за-
грози правдоподібно ніхто не захоче затримувати
проекту президента.

АМЕРИКАНСЬКІ ФАБРИКИ ГОТОВІ ПОМОГТИ АНГЛІЙ.

НЬО ЙОРК. — Вслід за заявою англійського у-
ряду, що він буде давати замовлення на будову во-
єнних літаків американським фабрикам, бо англій-
ські фабрики не можуть настільки поспішати, як
цього вимагає загроза з боку Німеччини, американ-
ські фабрики зголовили свою згоду на це і сказали,
що вони можуть виробити 2,000 тяжких бойових лі-
таків на рік понад те число, що тепер виробляють.

РУЗВЕЛТ ОСТЕРІГАЄ ЧУЖИХ НАІЗНИКІВ.

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт оголосив
гостру остерогу всяким чужим наїзникам, які захо-
тілиб укріпити свою силу в котримнебудь краю Пів-
нічної чи Полудневої Америки. Він іше раз під-
креслив доктрину Монра, що ніхто посторонній не
сміє мішатися в краї обох Америк, бо це їх внутріш-
ня справа. А коли хто поспіє поламати доктрину
Монра, то той відстане належну відправу. Президент
не говорив виразно на чию адресу ці слова звернені,
але догадуються, що вони відносяться до Німеччини
і Італії, які то держави в останніх роках старалися
захопити в краях Полудневої Америки економічні,
а також політичні впливи.

БРАЗИЛІЯ КУПУЄ В НІМЕЧЧИНІ ЗБРОЮ.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Бразилійський уряд за-
купив у Німеччині зброю за 40 мільонів доларів. Цю
зброю вироблятиме німецька фабрика Круппа впро-
двозь кількох наступних років. Також в американ-
ських фабриках Бразилія поробила замовлення на
зброю за кільканацять мільонів доларів. Бразилія
зброїться поспішно супроти всезростаючої міжна-
родької небезпеки.

НУЖДА ПРИЧИНОЮ САМОГУБСТВА.

НЬО ЙОРК. — Поліція знайшла напив живу жін-
ку, Анну Ля Русо, яка враз со своїми п'ятьма мало-
літніми дітьми пробувала отруїтись газом з причи-
ни нужди. Ті чоловік вже від довшого часу не пра-
цює. Вона сама і діти два дні не мали що їсти. Тому
вона рішила собі і дітям відібрати життя.

ГОЛОСНИЙ ГЕНГСТЕР ВІДДАЄТЬСЯ ПОЛІЦІ.

НЬО ЙОРК. — Голосний ньюйорський рекетир і
генгстер Джейкоб Шапіро, якого суд був засудив на
два роки тюрми, але він до тюрми не зголовився,
тільки втік і заховався, тепер сам віддається в руки
поліції. Він казав, що вже втомлений вічним хова-
нням перед поліцією. Шапіро був „головною“ реке-
тиської шайки, що мала біля 200 людей. Та шайка
змушувала промисловців убрання, футер, муки і ін-
ших річей платити їй великі данини; інакше реке-
тери робили згаданим бизнесам пакості.

ШВАЙЦАРІЯ В СПРАВІ ВТИКАЧІВ.

ВАШИНГТОН. — На руки американського уря-
ду Швайцарія вислала письмо, в якому говорить,
що радо вітає справу підмоги політичним утікачам
з Німеччини й Австрії, але не годиться, щоб місцем
нарад комітету вибирати саме її територію. Швай-
царія радить, щоб на місце нарад вибрати якусь ін-
шу державу. Таке становище Швайцарія викликало
досить велике здивування в Америці.

ЧОТИРИ НОВІ ДЕРЖАВИ ПРИСТУПАЮТЬ ДО ВИСТАВИ.

НЬО ЙОРК. — Гровер Гвейлен, предсідник Ви-
ставової Корпорації, заявив, що чотири нові дер-
жави закупили площі в цілі будови павільонів на
Світовій Виставі в Нью Йорку. Ці держави це Ірля-
ндія, Венесуела, Литва і Швеція. Гвейлен також ска-
зав, що Польща предложила проект свого павільону
до затвердження.

ПОЛЯК НАМАГАВСЯ ЗАСТРІ-
ЛИТИ УКРАЇНКУ.

Юзеф Залескі, 63-літній по-
ляк, намагався застрелити у-
країнку, вдову Катерину Гу-
джувату, в якій харчувався ві-
сім років. Та подія скоїлася в
Порт Колборн, кількадесять
миль від Торонта. На шістьа,
револьвер не випалив, бо За-
лескі набив його невластиви-
ми набоями. Він ужив потім
револьвера як знаряд, яким
побив вдову до голови перед
домом сусіда, куди вона бігла
схритися від нападу. Залеско-
го арештовано й обвинувачено
за намірене вбивство. В Поль-
щі Залескі має жінку й діти.

САМОГУБСТВО „ОПИРА“ ЗО
СКЕРНЕВІЦ.

За вбивником дружини і
доньки ген. Козіцького та їх
служниці і бони — ординан-
сом Брониславом Яновским,
званим тепер „опир із Скер-
невіц“, розіслала поліція і вій-
ськова жандармерія стежні ли-
сти. Слідство виявило, що
Яновскі мав від кількох
років приятельку Владисла-
ву Квятковську, з якою мав
трилітнього сина. З нею
і з дитиною втік убивник
зо Скерневіц. Яновскі похо-
дить з Лодзі, не вмів ні чита-
ти ні писати і заробляв як слуга
в господарстві в околицьких
селах. Родина вбивника меш-
кає на передмісті Хойни в
Лодзі. Там теж поліція удали-
ла облаву і затримала кілька
осіб, між ними брата вбивни-
ка, Юсифа Яновського, кара-
мого за крадіж, його сестру
Брониславу, тітку Маріянну і
три особи з дальшої родини.
Сам убивник був теж уже ка-
ранний. Квятковська приїхала з
Лодзі за вбивником до Скер-
невіц і не буда ніде зголоше-
на. На прожиток заробляла
послугами в кухні місцевого
полку піхоти. Далі слідство
виявило, що вбивник заявив
сусідам, що дружина генерала
з донькою і зо службою виї-
хала до Варшави до нещода-
нього чоловіка. Коло год. 10. поза-
мідкав віконницю і покинув до-
мешкання. Щойно вечором Я-
новскі відїхав з приятелькою
і дитиною зо Скерневіц до се-
ла Цеглова недалеко Мінська
Мазовецького, де мешкає ма-
чуха Квятковської, Шматрова. В
суботу і в неділю ходив ще зо
своею приятелькою до вулиць
Мінська Мазовецького в
одино, загарбаним з помеш-
кання генерала. Колиж у неді-
лю поліція звернула вже на
обох увагу — Яновскі з при-
ятелькою покинув швидко мі-
сто. Квятковську арештувала
поліція в понеділок вечором і
відвезла до Варшави, де її пе-
реслухують. За Яновским ула-
дила поліція погоню. Він скри-
вався в хаті Марціна Садов-
ського в селі Гута (Куфлерська),
5 км. від Цеглова, 17 км. від
Мінська Мазовецького. Там
теж поліція облягала його ці-
лу ніч і не могла його арешту-
вати, бо вбивник засипував по-
ліцію якими стрілами з ре-
вольверів. Тому з Варшави
спроводили спеціальний відділ
поліції в панцирах, щоб ско-
пити Яновського за всяку ціну
живим. Тимчасом Яновскі дво-
ма останніми стрілами тяжко
зранився і помер. — У Скерне-
віцях відбувся величавий по-
хорон дружини і доньки ген.
Козіцького.



ЗБИРАЄ „ПЕРЕКОНУВАЧІ“.

Як поліція припинила півгодинну бійку між при-
хильниками Американської Федерації Праці й прихиль-
никами Комітету Промислової Організації, що вибухла
в Крокеті, в стейті Каліфорнія, шериф почав відбирати
від обох сторін усяку зброю, названу іронічно „переко-
нувачами“. Як бачимо, серед цих „переконувачів“ пе-
реважають олов'яні рури. До бійки прийшло на тлі страй-
ку в рафінерії цукру.

ЗАГОСТРЕННЯ ЗБІЛЬША-
ЄТЬСЯ.

Чеська влада сконфіскувала
в останніх днях уже шестий
раз „Дзєннік Польскі“. Це га-
зета для поляків у Чехосло-
ваччині. А польський уряд зніс
перепустки, на підставі яких
мешканці пограничної смуги
могли переходити з чеської те-
риторії на польську і навпаки.

ГЕПБУРН ПРОТИ ВМІШАННЯ
КАНАДИ ДО ВІЙНИ.

На обіді в Канадійському Ін-
ституті Гірництва і Металур-
гії онтарійський прем'єр Ге-
пбурн заявив, що Канада повин-
на далеко триматися від уся-
кої війни. Він говорив, що на
останній війні Канада придба-
ла два біліони доларів довгів,
і ті довги до нині не сплаче-
ні, а пенсії для вдів і сиріт ро-
стуть з року на рік. Колиб Ка-
нада знову вмішалася до вій-
ни, то це булоб катастрофою
для цілої фінансової структу-
ри в Канаді, бо Канада своїх
довгів не моглаб виплатити.

ДВІ ЖЕРТВІ ВИБУХУ
ГРАНАТИ.

18-літній М. Лаврук з Пій-
ла, пов. Калущі, знайшов у
лісі відломок гранати з за-
пальником. Дійшло до вибу-
ху, запальника і важко ране-
ного Лаврука відвезли до
шпиталю в Калущі. Майже од-
ночасно в тому самому лісі
17-літній К. Мазяш з Пійла
знайшов подібний запальник,
що теж вибух при розкручу-
ванні влома. Мазяш утратив
три пальці правої руки. Ране-
ного відвезли до шпиталю в
Калущі.

„БЮДЖЕТ САТАНИ“.

Так називає один віденський
чесопис бюджет центральної
ради московського союзу без-
божників на цей рік. Цей бу-
джет сягнув суму 65 мільонів
рублів. З цього 51 мільонів ру-
блів рада призначила на по-
борювання релігії, решту на
розбудову організації без-
божників у світі.

ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ
5-ДЕННОГО ТИЖНЯ
ПРАЦІ.

Ньюйорська бюджетова ко-
місія запротестувала перед
посадником Ля Гвардією про-
ти ухвали міської ради заве-
сти серед усіх міських робіт-
ників, крім учителів і тих, що
в односторонь, 5-денний тиж-
день праці. Комісія каже, що
місто тепер не має грошей на
покриття цього обмеження
праці.

ІНСТРУКТОР ВИБІВ ОКО
БАТЬКОВІ УЧЕНИЦЬ.

Гімназійний абсолювент А.
Якимів давав лекції двом гім-
назисткам, донькам емерито-
ваного контролера І. Кліми в
Самборі. Незабаром пошири-
лися чутки, що Якимів зали-
ється до одної з дівчат. Тут і
стрівнув припадком батько зга-
даних учениць Якимова на вул.
Замиській. Розмова переміню-
лася в сварку, а опісля в бій-
ку. Кліма вдарив Якимова па-
лицею, а Якимів вирав Клімі
пальцю й ударив нею Кліму в
лице так нещасливо, що Кліма
втратив око. Кліму перевезли
до лікарні у Львові.

ПОМЕР НАЙСТАРШИЙ
ЧОЛОВІК.

У місцевості Йонава у Лит-
ві помер найстарший чоловік
у Литві, Курсоніс, який мав
119 років. Найстарший його
син має тепер 90 років.

МІСТА ДОМАГАЮТЬСЯ
БІЛЬШОЇ ДОПОМОГИ.

На конференції посадинок
міст Канади в Отаві представ-
ники всіх міст висловили дум-
ку, що доміняльний уряд не
дає достаточної помочі містам
для безробітних. Посадник мі-
ста Галіфаксу заявив, що рада
цього міста вирішила перестати
видавати безробітним по-
міч 30. квітня ц. р. Посадники
міст критикували Нормана Ро-
джерса, міністра праці в Отаві,
який каже, що міста дають
завелику допомогу безробіт-
ним.

ВІТАЮТЬ МОЛОДЬ І ВЗИВАЮТЬ
РОЗВИВАТИ ПЛАСТ

ПАРИЖ. — Українські пластуни і пластунки
відсвяткували в Парижі 20. березня дуже врочисто
Свято Крут, згадали за визвольну боротьбу й висла-
ли до української молоді в світі такий привіт: „Зга-
дуючи сьогодні память героїської української мо-
лоді, що під Крутами віддала за Україну своє жит-
тя, засилаємо вам усім наше сердечне привітання
та закликаємо до організації пластових гуртків і до
об'єднання в одній великій українській пластовій
родині на те, щоб нові Крути були переможними“.

ЗАНЯТА ДАЛЕКИМ СХОДОМ.

МОСКВА. — Пасажирський рух з Далеким Схо-
дом майже перерваний. Поїзди курсують, але вони
завалені військом і повзами та літаками. Частина з
того, як кажуть, призначена на допомогу китай-
ській армії, а друга на підготову війни з Японією.

ОСТАВИВ МІЛІОН ДОЛЯРИВ.

ПАРИЖ. — Померлий славний російський спі-
вак Федір Шаляпін оставив у спадку мільон доля-
рів. У 1929 році Шаляпін не мав ні цента. Втратив
усе, що мав. А за останні 9 років всетаки ще при-
дбав новий мільон.

СЛОВАКИ В ГОСТРИЙ ОПОЗИЦІЇ.

ПРАГА. — Словацька католицька народна пар-
тія, якої головою є популярний о. Глинка, атакує
дуже гостро чехословацький уряд за те, що не до-
зволяє в Словаччині на демонстрації й публичні
зібрання, на яких словаки бажають виявити свої
зголомання до повної автономії для Словаччини. Ка-
жуть, що словаки ведуть тепер проти чехословаць-
кого уряду боротьбу в тіснім порозумінні з судет-
ськими німцями-націстами.

ГІТЛЕР ГОТОВ БУТИ У ПАВІ.

БЕРЛІН. — Кружляють ноголоски, що пан-
ський нунцій у Берліні вручив німецькому міністрові
заграничних справ лист від папи Пія XI, яким папа
запрошує до себе канцлера Гітлера в часі, коли той
останній буде в Римі.

РАДІБ ДІСТАТИСЯ ДО АМЕРИКИ.

ВІДЕНЬ. — Віденське американське посольство
одержало в часі від 14. березня до 12. квітня 35,000
зголошень на дозвіл виїхати до Злучених Держав.
Це зголошення австрійських громадян. Між зголо-
шеними є 32,000 жиців.

ВЕЛИКА ЯПОНСЬКА ПОРАЗКА.

ШАНГАЙ. — Не зважаючи на те, що японські
комунікати говорять постійно про японську пере-
могу в Китаю, є загально відоме, що японська армія
мала велику поразку і величезні втрати в людях. Я-
ких 250,000 китайських жовніврів оточили 60-ти-
сячну японську армію, розкинувши здовж залізничної
лінії Тієнтієн-Фуков. З японської армії не осталася
в живих навіть третина. Тепер головна японська
команда висидєє 8 нових дивізій, щоб новими пе-
ремогами прикрити згадану поразку.

ЧИ ПЕРЕГОВОРЮЮТЬ?

ТОКІО. — Далі говорять про те, що Японія
намагаться тепер за всяку ціну помиритися з Ки-
таєм, та що в тій справі посередничить англійський
посол Кер. Та офіційно тому заперечують.

ДОПОМАГАЮТЬ ЧЕРВОНИМ.

ПАРИЖ. — Подають, що зо Злучених Держав
вислано в останній місяці зо збірок \$50,000 на допо-
могу червоній Еспанії.

ФРАНЦІЯ ВИЗНАЄ ГЕН. ФРАНКА.

ПАРИЖ. — Теперішній французький уряд рі-
шив вислати свого представника до Бургоса, го-
ловної квартири уряду ген. Франка. Є це сенсаційна
вістка. Кажуть, що Франція зробила це під натис-
ком Англії.

ЗАКАЗ ДЕМОНСТРУВАТИ.

БУКАРЕШТ. — Уряд видав нові зарядження,
звернені проти всього того, що могло би бути ви-
користане для пропаганди за зміну диктаторського
режиму. Тому заборонено віча і маніфестації та спі-
вання на публичних місцях пісень політичного змі-
сту, як теж розкидування летючок.

НІМЦІ ФОРТИФІКУЮТЬ ГІБРАЛЬТАР.

ГІБРАЛЬТАР. — Секретно передають, що ні-
мецькі інженіри фортифікують Гібральтарський
продив.

ОСТАТОЧНО ПОГОДИЛИСЬ.

ЛОНДОН. — Італія визнала Велику Британію
панею Індійського океану. Загарантувала незалеж-
ність Ємену і відступила їй частину етіопської тери-
торії, а це довкола озера Тана, з якого бере свої во-
ди ріка Ніль.

КАСОВИЙ ЗВІТ ОБЄДНАННЯ

(за березень 1938)

ПРИХІД:

3 переносу \$34.05
Прихід у березні 2,397.55

Разом \$2,431.60

РОЗХІД:

а) Висилка до краю:
1) Визвольна боротьба \$770.00
2) Рідна Школа 205.00
3) Політичні в'язні 125.00
4) Інваліди 50.00
5) Школа в Радехові 50.00
6) Будова дому чит. „Просвіти“ в Полянах Суровичних 85.00
7) Школа ім. Грушевського в Коломиї 10.00
8) Видавництва 86.00
9) Кошти висилки 10.10 \$1,391.10
б) Кошти удержання канцелярії 25.00
в) Почтова скринька 4.00

Разом \$1,420.10

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Прихід \$2,431.60
Розхід 1,420.10

Остається в касі з кінцем березня 1938 р. \$1,011.50

В тій сумі є \$970.50, призначених на Українську Лічницю у Львові, які будуть вислані по закінченні збіркової кампанії.

Обєднання Укр. Організацій в Америці.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Попрім виступ молодих артистичних сил.

В неділю, 17. квітня, відбується вечором концерт молодих сестер Шиманських. Буде від улаштування у відомій концертній залі в готелі Барбізон-Пляза. Це є, так би сказати, перший репрезентативний виступ у Нью Йорку. Від того вислідом може багато залежати і дальша мистецька кар'єра згаданих молодих артисток.

Сестри Шиманські відомі українському загалові від кількох літ. Будучи ще цілком маленькими, вони вже виступали на українській сцені в Філадельфії на різних українських концертах, а також виступали й по інших громадах. Вони співали і на радіових стаціях і на різних американських концертах, одержуючи завжди дуже прихильні оцінки з боку публіки і критики.

Ми, українці, можемо тільки радіти, коли бачимо, що згадані сестри хочуть робити дальшу мистецьку кар'єру. Співають вони дуже мило й принагідно. А в програму, з якою виступлять у неділю, влучили також українські пісні. Вони вловні заслугують на те, щоб дістали попертя від українців, а в першу чергу від тих, що люблять музику.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА.

Молодь домагається попертя.

Вдвілі 52 С.У.А., що складається з самих молодих дівчат-українок з Філадельфії, влаштував у неділю, 10. квітня, власними силами базар у залі Українських Громадян. Хто відвідав цей базар, цей певно виїшов з нього задоволений. Бо бачив дійсну працю тих українських дівчат, що хоч Українці ніколи не бачили, то для неї ревно працюють. Була там правдива українська хата. Були українські виробки. Були українські печива, які зготували самі дівчата. І були гарні річч, що їх одержано на виставу з централі С.У.А. Та було дуже мало таких з старшого покоління, що оглядали цей базар. А чейже така присутність могла б додати молодіше більшої сили й охоти до дальшої праці!

Ті самі дівчата подбали також, щоб гарно прийняти мо-

лодечий хор з Нью Йорку, що прибув на свято Шевченка під проводом п. С. Марусевича. А на початку травня буде влаштований День Матері, разом з 41. відділом тов. У. А. Громадянок. Думаємо, що тепер громадянство поставиться вже прихильніше до дальшої праці й тим піднесе молодь на дусі.

А. С.

3 РУХУ ПО ВІДЛІКАХ У. Н. СОЮЗУ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Ухвалили сто доларів на Світову Виставу.

На кварталних зборах 204 відділу У. Н. Союзу в Нью Йорку, що відбулися 100 квітня ч. р., попри відділові справи обговорювано також справу участі українців у надходячій Світовій Виставі. Збори одногослоно заявили за те, щоб українці взяли у тій виставі можливо якнайбільшу участь, щоб наша еміграція зложила такі жертви, за які можна було побудувати гарний український павільон.

А щоб свої побажання задокументували ділом, збори ухвалили, щоб на ту ціль виачислювати з каси відділу сто доларів. Також висказано думку, щоб кожний член від себе дав на ту ціль щонайменше одного долара. Всі члени одногослоно заявили за те, щоб сення, ставляючи членів під моральний примус, але не організаційний. В тому відношенні лишили членам добру волю. Крім того зараз по зборах деякі члени зложили від себе такі датки: Андрій Гелетій \$10; М. і С. Гурін \$5; М. Близняк \$5; по \$1: О. Дзюрка, Катерина Біла; І. Хитрик декларував \$2. Інші члени обіцяли зложити свої жертви на інших зборах.

По полагожденні відділових справ предсидник відділу, Е. Ляхович, виголосив півгодинний доклад про теперішнє положення українського народу. Відчит припав до вподоби присутнім членам і вони висказували побажання, щоб такі відчитати давати більше.

М. Близняк.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКОЇ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

ПЕРША ВЕЛИТЕНСЬКА БОРОТЬБА ЗА СЕРЕДЗЕМНЕ МОРЕ

Війна та політика так тісно зв'язані з собою, що годі означити їх границі. Стратегія це вислів і здійснювання політики, яку веде якась держава. Це бачимо краще може, ніж деінде, у війні Ганібала проти Італії.

Ганібаль воював проти Італії, щоб семітській расі вивожувати перевагу в економічній діяльності, яку мало-помало займав Рим. Ганібаль боявся, щоб його нарід зовсім не втрапив владу на Середземному морі. Втрата Сицилії й Еспанії це вже був смертний удар для тієї переваги, тому треба було цю втрату або надолужити, або відступити Римові всю торгівлю між трьома континентами. Словом: картагінцям і римлянам було ясно, що на Середземному морі може бути лише один господар...

Ганібалеві не вдалося вдержати перевагу для картагінців, та не він був тут винен, лише його земляки, що не розуміли його. Ганібаль не був би фенікійцем, колиб бажав війни лише задля самої війни. Він рішився на війну, щоб вивожувати користи рідному краю. Сьогодні полем бою такого Ганібала була б біржа або якийсь світовий ринок. Війна сьогодні вже оконечний засіб.

Ганібалеві було 23 роки, коли 218. року перед Хр. подістався до Галії, через східні Піреней, отже трохи молодший ніж Наполеон, коли в 1796. р. взяв у свої руки команду над італійською армією. Як Ганібаль виїшов із Еспанії, мав 50,000 піхоти, 9,000 кінноти та 37 слонів. Почав похід у вересні і за п'ятнадцять днів Ганібалеві війська побачили Італію, а саме падуанську низину. Військо змаліло до половини. Осталось всього 26,000 людей, які пережили цей пекельний похід. Слонів також погинули; в бою коло Тразуменського озера на весну 217. року був лише один живий слон.

Римляни вважали, що перехід через Альпи це справжнє божевілля і Публій Корнелій Сципіо, полководець римських легіонів у Галії, ждав на Ганібала при усті ріки Рони. Дійшов до Тарасконі. Колиж довідався, що Ганібаль уже в Італії, вернувся мерщій назад і дійшов до Пляценції (Піаченца). Ганібаль заняв Торіно та пустився проти Сципіона. Коло Тесіна картагінці вигнали римську кінноту до тла й оба війська знайшлися лише в лиці у грудні коло Трагії. Римське військо в силі 40,000 людей оточили картагінці і вирізали. Спаслося ледви 10,000 легіонерів.



БУВШИЙ ВИЗНАЧНИЙ ЧЛЕН ПРЕЗИДЕНТОВОГО „МОЗКОВОГО ТРОСТУ“.

Рексфорд Г. Тогвел, що був колишнім підсекретарем рільництва й головою бюро розселення, покинув федеральний уряд, а ньюйорський посадинок Ля Гвардія іменував його головною ньюйорської міської комісії планування. Його давніше називали „мозковим тростером“ ч. 1.

Тепер Ганібаль старався намовити до бунту кельтійські племена, що жили в заальпській Галії, і вирушив на південний схід, в напрямі Адриатського моря. Однак на весну 217. року несподівано змінив напрям і перейшов через Апеннінські гори та заскопив на Тразуменському озері військом консула Фламінія. Напав на нього рівночасно зпереду і ззаду. Із тієї 30,000 римської армії всі вигинули або понали в полон. В Римі настав переполох, а Ганібалеві треба було всього вісім днів, щоб станув у Римі!

А всеж Ганібаль не пішов на Рим, як і не хотів іти на Рим після бою під Каннами. Знову вирушив у східному напрямі півострова і дійшов до Апулії.

Рим гарячково став пригтовлятися. Римляни побачили, що мають проти себе неприятеля, який рішився оконечно порухуватися з Римом. Якнайдовсиднішого у веденні війни вибрали римляни полководцем Фабія Максима й іменували його диктатором. Цілий 217. рік Фабій обмежився до того, що слідував за Ганібалевими рухами, однак не запуслався із ним у поважніший бій. За цю тактику надади Фабієві прізвисько Кунктатор (той, що зволікає). Коли така тактика викликала глузування з боку Ганібала, хоч Ганібаль умів доцінювати Фабія, в Римі повсталла опозиція і невдоволення проти нього. Прилюдна думка бунтувалася проти того, що римський полководець веде війну з „варваріями“, а не важиться почати бій. Нові консули, вибрані на 216-тий рік, Люцій Емілій Павль і Теренцій Варо, були проти Фабієвої тактики. Вкінці 2. серпня 216. року рішилися на бій на ріці Авфіді (нині Офанто).

Консули послали у бій 76,000 людей, а 10,000 оставили як сторожу для таборів. На рівнині, рівнесенькій наче білярдова площа, на фронті меншому як одна миля, стануло приблизно 70,000 людей. На обох крилах піхоти станули два відділи кінноти по 3,000 воївків.

Ганібаль розміщував своє військо, а рівночасно слідував і за рухами по римському боці. Ганібалеві старшини дуже схвилювалися, як побачили таку силу римського війська. Та Ганібаль був спокійний, навіть жартував. Коли один старшина, Гіскон, голосно висловив своє здивування та схвилювання, що Ганібаль зважається нападати на таке численне і добре озброєне військо, Ганібаль сказав:

„Є ще щось інше по неприємельським боці, ще щось страшніше, про що ти і не подумав: Ні один із них не зветься Гіскон!“ На те всі присутні розсміялися.

Проти велитенського римського війська поставив Ганібаль 20,000 піхотинців, однак на такому самому фронті (1 миля). Поза обома крилами того фронту уставив у колоні два відділи піхоти, кожний по 6,000 людей. Крім того 8,000 людей творили т. зв. повільні відділи, тиралієрку. Вкінці на обох крилах розмістив кінноту в силі 5,000 людей. Отже тут був сильніший від римлян.

Коли обі армії рушили в похід проти себе, кинулася картагінська кіннота що сили та напала з крила на римлян. Піхотинці, наче кліщами, охопили римське військо з правого й лівого боку. Магарба лева кіннота, після того, як витяла в пень римську кінноту, напала на піхоту ззаду. Тепер настала страшна різня: римське військо дослівно вирізали. Консул Емілій Павль згинув між своїми воєвками,

давши так гарний примір жертвування за рідний край. Консул Т. Варо втік із кількома тисячами людей, а сторожа, що охороняла табор, піддалася. Із 86,000 людей на вечір осталося ще ледви 10,000 у живих.

То був найстрашніший бій у римській історії і один із найкровавіших у всесвітній історії.

Вістка про катастрофу скоро дійшла до Риму. Зчинився переполох (Ганібаль анте порта! — Ганібаль перед брамами Риму). Щоправда, не мали ще точних вісток про число вбитих, однак кожний представив собі все в якнайчорніших барвах.

Теренцій Варо прийшов здивований перед ворота Риму. Йому назустріч виїшов сенат і нарід. Інші народи такого полководця були б покарали смертю.

Та і тепер Ганібаль не рішився піти на Рим. Чи він добре зробив, чи ні?

Вечором повідомив Магарбаль Ганібала, що за п'ять днів може бути з військом перед Римом і „попирувати на Капітолі“. Ганібаль у битві коло села Кан мав 6,000 убитих і приблизно 20,000 ранених, які на довгий час були нездатні до військової служби. Отже він міг появитися перед Римом із найвище 25,000 людей. Та треба пам'ятати, що Рим тоді був укріплений, зовнішній пояс твердинь був довгий чотири милі. Отже треба було мати бодай 50,000 людей, щоб почати якунебудь операцію проти міста.

Ганібалева стратегія не основувалася на цьому, щоб знищити римську силу безпосередньою війною. Він добре знав, що це неможливо. Він хотів цю силу ослабити політикою і мало-помало довести до упадку. Його план був: знищити престиж Риму, щоб римляни показали слабими та немічними в очах їх союзників, щоб ті союзники повірили, що в їх інтересі є закинути союз із Римом і щоби своєю долою звязали з Картагіною. Туди лише переходив, робив усе можливе, щоб дотичні народи відвернули від Риму, щоб ті народи пристали до нього та разом із ним воювали проти Риму. Після кожної перемоги відсилав долому без окупі полонених запризначених із Римом народів, а полонених римлян відсилав щойно після того, як дістав з них окуп, однак в оковах. Після битви під Каннами зовсім зеднав для себе місто Капуу; Сиракузи й багато міст південної Італії і Тарент здобув. Поробив і дипломатичні кроки у короля Македонії Филипа, щоб зовсім прогнати римлян із Адриатського моря.

На нещастя Картагінці звязки, що лучили італійські племена з Римом, були такі сильні й тісні, що Ганібалеві успіхи під тим оглядом (у порівнянні з його воєнними успіхами) були дуже малі. За короткий час римляни рішилися на облогу Капуї та Сиракузів, а проти тих племен, що відпали від них, виступили якнайстрогіше.

Римляни були народом, що мав високо розвинений політичний змісл і стратегія їх була непомилна. Хоч і мали невдачі на полі бою, все виходило переможно, бо все рятував їх воєнничий дух. Сімнадцять літ пізніше, в битві коло Замі (202. року) побили Ганібала зовсім і змінили всі дотеперішні невдачі. Цією битвою закрипили римську владу над світом.

Картагінський сенат не визначався передбачливою політикою, а на воєнних справах і зовсім не розумівся. Ганібаль не мав ніякої помочі від правлячих кругів своєї батьківщини; він думав, що сам усе переведе. Такий план одиниці все засуджений на невдачу. Самого війська замало, щоб вести велику війну.

СОЛОДЖЕНЕ ВАПНО.

Зовсім випадково люди запримітили, що цукроване вапно куди сильніше схоплює, як звичайна мулярська заправка. Будівельно-технічні товариства перевели численні досліди та ствердили, що найкращий вплив має меляса (відпадок при виробі цукру). Вплив цукру можна собі пояснити в той спосіб, що цукровий розчин розчиняє вапно куди легше, ніж звичайна вода, і той розчин входить краще в пори цегли чи каменя. „Солоджий“ мур є багато відпорніший на розрив.

Якщо солоджене вапно виявилось справді добрим прикметом і по довільні часі (імовірно і цемент теж буде міцніший), тоді це дало б новий збут для меляси, яку тепер доволі важко використати.

ЕКЗЕМА

і багато інших ШКІРНИХ НЕДУГ та шкірних викидів знаменито полегшується живанням славного

MARVAN DERMOPATHIC SALVE. Зажерує свербіння, метання, обжешує подразнення, ослаблює запалення та прискорює шкільне вижодження. Він усе причиняється до вижодження шкіри з прищів, боляків і плям. Служок 50 ц. Подвійної величини 1 долар. Висилаємо негайно. Замовляйте зараз. MARVAN LABORATORY, Inc., Dep. S 809 Halsey St., Brooklyn, N. Y. City.

УВАГА! УКРАЇНЦІ СТЕЙТУ НЮ ДЖЕРЗІ! УВАГА! УКРАЇНСКА НАЦІОНАЛЬНА ОРГАНІЗАЦІЯ СТЕЙТУ НЮ ДЖЕРЗІ

— влаштує стейтову —

ВЕЛИЧАВУ СПІЛЬНУ ГОСТИНУ З БАЛЕМ В НЕДІЛЮ, 22. ТРАВНЯ (МАЙ) 1938.

В УКРАЇНСЬКИМ НАРОДНІМ ДОМІ, 214-216 FULTON STREET, ELIZABETH, N. J.

В програму входять: спів, промови, укр. танці і різні несподіванки. Початок гостини в 3. год. попол., балу в 8. ввечір. Тікет від особи \$1.00.

Простіться Хв. Укр. Парохії, Громади і Організації здержатися у цей день з улаштуванням своїх підприємств. — Комітет.

ВАЖНЕ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В АСТОРИЯ І ЯМАІСА, L. I., N. Y. ОРГАНІЗУЄТЬСЯ ДВІ (2) НОВІ ПАРОХІЇ

УКР. ПРАВОСЛ. ДІЄЦЕЗІЇ В АМЕРИЦІ (Єпископ Преосвященний Богдан).

Першу Св. Службу Богу з посвяченням лози відправить Всеч. о. Лука Качор, парох і організатор, у Цвітну Неділю, 17. цвітня, в грецькій церкві Св. Димитрія, 90-32 — 139 STREET, JAMAICA, N. Y., в год. 8:30 рано. На ВЕЛИКДЕНЬ, 24. цвітня, в тій самій церкві Воскресна Утренья в год. 8., а Сл. Божа в 9. год. рано.

В АСТОРИЯ, L. I., N. Y., в цвітну неділю відправиться Вечірня і посвячення лози в год. 5. ввечір, в грецькій Катедрі св. Димитрія, при 2. AVE. і ELM ST., ASTORIA. На ВЕЛИКДЕНЬ, 24. цвітня, Св. Служба Божа відправиться в тій самій Катедрі в год. 6:30 рано. Всіх українців щиро запрошадється.



ПЕРШИЙ ВИСТУП СЕСТЕР ШАЙ (ШИМАНСЬКИХ) КОНЦЕРТОВА САЛЯ BARBIZON-PLAZA

58-ма вулиця, коло 6-тої Евані Нью Йорк.

НЕДІЛЯ, 17. КВІТНЯ 1938. 8:30 ВВЕЧІР.

Програму уложив Чарлз Вестел Більети \$2.20, \$1.65, \$1.10 й 55 ц.

Виступом заряджує БЕРНАРД Р. ЛАБЕРДЖ, Інж. 2 Вест 48-та вул., Нью Йорк.

ЩО РОБИТИ З ФУТРОМ У ТЕПЛУ ПОГОДУ?

Віднести до кушніра, казати зробіти потрібні перерізки, чи поправки, і зложити на ціле літо до холодильни.

Як настане зима, можете вибрати кожною хвилиною готове до ношення. Усе це зробить нам справно, дешево (тепер по сезону) і на ваше футро дадуть вам асеруацію

ЮЛІАН КУЗІВ І СИН
КУШНІРСЬКІ МАЙСТРИ
315 СЕМА ЕВЕНЮ
(пір 23. вул., 6. поверх),
НЮ ЙОРК.
Телефон: Chickering 4-3575

ПАНІ І ПАННОЧКИ!

Наймодніші готові СУКНІ, КОСТЮМИ І ВЕСНЯНІ ПЛАЩІ

дистанте в українським складі

MARIANNE DRESS SHOP
М. ШКОДИНСЬКА, власниця
339 EAST 14th STREET, NEW YORK
між 2-гою і 1-шою Ев.
ВЕЛИКИЙ ВИБІР НАПНІЖКІ ЦІНІ
Шлюбні і бальові сукні виконують на замовлення

Відкрито в неділю цілий день.

Д-Р С. ЧЕРНОВ. Європейський спеціаліст.

Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.

223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY, Room 14.

Офісні години 10—8; неділя 11—2. Ліка-доктор до обслугов.

Проміні X й флюроскоп \$2.00.

**ПОДРОЖ ДО
СТАРОГО КРАЮ**
НОВИМИ МОТОРОВИМИ
ПІДСУДСКИ БАТОРИ
НАБЛИЖЧІ ВІДПЛИВИ З НЬО
НЬОЮРКУ: 1, 17 і 29 ТРАВНЯ, 9 і 22
ЧЕРВНЯ, 6 ЛІПНЯ.

Лише туристична і третя класа.

Голосіться до місцевих агентів
або до:

BOYDIA-AMERICA LINE
32 PEARL ST., NEW YORK, N. Y.

РЕВМАТИЗМ ЗДЕРЖА- НИЙ УПРОДОВЖ 48 ГОДИН.

Новий лік ньюйорського лікаря при-
носить щастя тисячам. — Проганяє
ревматизм докинувши до спини,
з суглобів і з м'язів.

БОЛІ ПРОМИНАЮТЬ ЗВЧАЙНО
ПЕРШОГО ДНЯ.

Отрути у вашій крові спричиню-
ють ревматичні болі, задержаність та
напругість і не дають вам свободи ру-
хатися без докучливих болів. Щоб
полегшити свої страждання, ви
мусите увільнити свою кров від
отрути! Ця докторова нова медицина
робить це швидко. Не має в собі
дурману — безпечна для молодих і
старих; не чинить небезпечки серцю.
Називається цей лік BARUVACOL і
ви можете спробувати його на отсій
детальній пропозиції: витягні отсе
оголошення і зашліть його поштою
враз з вашими назвищем і адресою
до: Atkins Laboratory, 44 East 69th
Street, New York City. (Можете теж
прити особисто). Грошей не по-
сильте. Заплатіть поштові \$1.85 і
кілька центів за доручення (C.O.D.),
коли він принесе вам Барувакол.
Уживайте його дві доби (48 годин).
Як не почуєте полегшити, то незуж-
тий лік зверніть, а ми вам відіше-
мо ваших \$1.85. Пошто терпіть ще
один день. Години: 10 до 4.
(Svoboda)

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ.
Урядові години:
Від 1-3 пополудні і від 6-8
ввечір. В неділю згідно з умовою.
718 SO. 17th ST., NEWARK, N. J.
(near Springfield Avenue)
Tel. Essex 3-4468.

**ЛІКУВАННЯ ХРОНІЧНИХ
НЕДУГ**

Недуги крові, шкіри, нервів, за-
гальну слабкість і нервові психі-
чні, пани, катар і недуги шлунка
і кишків, гемо-
роїди і інші
відходів забу-
рення, що спра-
вляють біль та
недуги, забу-
рення печінки й
сечового міху-
ра. Гострі й
хронічні недуги
чоловіків і
жінок лікують
з добрим і шкоро
успіхом. Як ма-
єте якінебудь недуги, які
не розумієте, порадьтеся з
доктором мене, а я вам висві-
тлю.

Проміні Х (екс), екзамінація
крові й сечі.

Умірковані ціни.
ОГЛЯДИНИ ЛАРОМ.

DR. L. ZINS
110 East 16 St. N. Y.
(між 4-юю Е. і Ірвінг Плейс)
ГОДИНИ: від 9-рано до 8-ввечір.
В неділю: від 9-рано до 3-попудні.

3 ІСТОРІЇ МОРСЬКИХ ЛІХТАРЕНЬ

Першу ліхтарню доставили
1202 р.

У Швеції вже здавна давня
були побудовані морські ліх-
тарні, щоб кораблі могли ви-
знаватися у положенні побе-
режжя.

Довга історія тих ліх-
тарень доводж побережжя Шве-
ції. Кажуть, що першу з тих
ліхтарень поставили на дома-
гання торговців із Лібена, на
південному побережжі Шве-
ції, де він закріпив не-
безпечні скелі, що були
справжньою загрозою для мо-
ряків. Перша морська ліхтар-
ня це був залізний кіш, по-
вний жевріючого вугілля, що
мав звертати увагу моряків на
небезпеку. Було це 1202 року.
Від того часу до сьогодні мо-
рські ліхтарні перейшли вели-
кий шлях. Сьогодні, коли
маємо електричні морські
ліхтарні, сигнали у моряці та
підводні світляні сигнали,
треба згадати того невідомого
чоловіка, що багато літ тому
поставив кіш із вугіллям
і врятував життя та май-
но багатьом людям.

Друга знатна подія в істо-
рії морських ліхтарень це во-
гонь біля Кулена, на швед-
ському західному побережжі;
вогонь цей запалили 1560
року. Від 1937 року на тому
самому місці завели елек-
тричну автоматичну ліхтарню,
яка з силою півтрьотого міліона
Гатнерових свічок є найсиль-
нішою морською ліхтарню у
Швеції.

До 1842 року було лише 25
ліхтарень на шведських побе-
режжях. Сьогодні шведські
побережжя мають багато ліх-
тарень і інших сигналів, при-
близно 1,600. Із них коло 600
є під державною управою, ін-
шими заряджують пристаневі
власті та приватні товари-
ства. Державна служба має
під своєю управою коло 75
великих морських ліхтарень
із автоматичним улаштуванням
і 19 кораблів, що виконують о-
бовязки ліхтарень.

До освітлення вживають
звичайної електрики, а поде-
куди нафтові ліхтарні. Чи-
сленні плаваючі сигнали, зва-
ні „боє“, також засобляє дер-
жава. Останню ліхтарню, яку
це освітлювали кам'яним вугі-
ллям, усунули 1890 року. Сьо-
годні більшість ліхтарень
електрифікована.

До поміч служать іще 13
світляних станиць. Усі на за-
хідному побережжі. Ті ста-
ниці завдяки спеціальній кон-
струкції викидають сигнали,
які і в найгустішій мряці змо-
жливляють орієнтуватися.
Такі спеціальні апарати ма-
ють теж деякі кораблі, які

підчас мряки на небезпечних
місцях служать для орієнта-
ції.

Крім того головні стації ма-
ють радіоапарати і можуть
на випадок небезпечки пере-
стерігати кораблі перед не-
безпеками, які їм грозять. Чи-
тири морські ліхтарні мають
такі апарати.

У найближчому році долу-
чать усі морські ліхтарні у
стокгольмський архіпелагу із
звичайною електричною стру-
єю міської мережі. При вході
до стокгольмського заливу
поставлять спеціально скон-
струований апарат, який авто-
матично впроваджує буди
кораблі до причалу в при-
стані.



І АМЕРИКА МОЖЕ ВОЮВАТИ.

Тю Р. Вилсон, американ-
ський амбасадор у Німеччині,
котрий онді сказав у промові
на берлінській бенкеті, влаш-
тованій Американською Тор-
говельною Палатою в Німеч-
чині, що засада державної са-
мовистарчальності є фальши-
ва та що є річ, за яку Аме-
рика може піти до війни.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

Нью Йорк, Н. Й. — До збір-
ки на Народню Лічницю до-
дати: С. Брінгдір \$1.

Балтімор, Мд. — До збір-
ки на святі Шевченка до-
дати: М. Дмитрів, Г. Шулька, С. Ку-
зик.

Чесність — найкращий інтерес.

— Таки ще найкраще че-
сним бути!
— О, для тебе це новина?
Що таке трапилося?
— Пригадуєш собі собаку,
що я її вкрав?
— Так.
— Бачиш, цілих два дні я
мучився, щоб її продати і ні-
хто мені не давав за неї біль-
ше як 5 ц. Як чесна людина,
віддав я собаку до тої старої
пані, яка була власницею со-
баки, і дістав від неї 20 ал. на
городині.

ВЕЙСТВО У ЛЬВИНИ КЛІТЦІ.

Особливий злочин, викона-
ний перед багатьма роками
у клітці з дикими львами, ви-
шов тепер наверх. Колишній
присмирник диких звірат при-
зався на смертній постелі, що
він кинув свою жінку львам
на жор.

Ціла історія тієї трагедії, що
він її оповів, була така:

Володимир Голєв ще малим
хлопцем виказував велике за-
мишляння до цирку. Однак
його багаті родичі не хотіли
навіть чути про циркову ка-
рієру свого сина. Тоді хлоп-
чисько — було воно вже біль-
ше як 50 літ тому — втік з я-
коюсь мандрівною будоу-ва-
рієте. Власниця цирку, який
молоденький, ледви 16-літній
хлопчина припав до впадоби,
призначила його на присмир-
ника і сама платила за його
науку ішному присмирникові.
Небавом Голєв став славний
як присмирник хижаків.

Його полисовою точкою, я-
ка всюди викликувала вели-
чезне враження, були продук-
ції з менше як 40 львами і
тиграми.

Із вдячності до власниці
цирку, яка допомогла йому
здобути славу, рішив він оже-
дитися з нею. Та пристарку-
вата жінка почала небавом за-
троювати йому життя своєю
хоробливою заздрістю.

Колиж по якомусь часі Го-
лєв залюбився в одній моло-
дій акторці, що виступала в
цирку його жінки, почалися
жахливі сцени заздрості. Вкін-
ці присмирник рішив звільни-
тися від своєї заздрісної жін-
ки.

Одного дня попросив він її
допомогти йому годувати прив-
езених берберійських левів.
Потайки вигодовив Голєв
львів і не давав їм два дні ні-
чого їсти, щоб вони стали тим
дишші. Коли він станув із сво-
єю жінкою перед кліткою, то-
ді, не сказавши ні словечка,
відчинив двері і миттю втру-
нув жінку до вигодованих
хижаків. Льви кинулися про-
жогом на свою жертву і роз-
дерли її. Останки одягу вби-
ник сам спрятав із клітки та
потім оповів, що його жінка
мусіла несподівано вихити до
Франції, де вона дістала якусь
спадщину.

Таким чином ніхто не до-
відався про його злочин. Дові-
роки жин Голєв со своєю
страшною тайною, аж недавно
в обличчї смерті зрадився він
зо свого макабричного злочин-
у.

Кілька годин пізніше Голєв
помер.

Така доля.
— Ех, якби так жив мій не-
бжчик мж, то не жebraла б я
тепер, — зітхає стара бабуса.
— А чим був ваш муж?
— Жебрав.
Пресідник трибуналу: Ви ро-
били фальшиві банкноти. На-
що?
— Бо було замало правди-
вих.

Д-Р М. МИЛОВИЧ Старокра-
евий лікар.
1422 W. GIRARD AVENUE
PHILADELPHIA, PA.
● ЛІКУЄ внутрішні недуги (це є:
недуги серця, легенів, жовудка,
кишків, печінки, нирок, крові,
жид, нервові ревматизм, цукрову
хворобу і інші) й долові недуги.
УРЯДОВІ ГОДИНИ: в понеділок,
середу, четвер і суботу 10-2:30;
вівторок і п'ятницю 8-8:30.
Telephone: STEvenson 2014

НЕПРИЯТЕЛЬ РЕВМАТИЗМУ
Випробоване средство на ревматизм і пере-
студу, біль в руках,
ногах, крижах, зм'яну в
ногах, а поза сиркою
яким муравай лавили.
Ті недуги устарають
по життю „МІДІАР“.
Великий скот коштує
\$6.25. Малий \$4.25.
Належитість висилати разом з за-
мовленням на адресу:
CH. LOZINSKI, Dept. 8.
2325 N. Mulligan Avenue
Chicago, Ill.



ings, surgical corsets, orthopaedic braces, crutches, arch-supporters, etc.
Мешкання: 1415-04 Arlington Terrace, Jamaica, L. I.—Tel.: REpublic 9-2243-J

ШИФКАРТИ
на найбільш та найкращі кораблі на всі прогулянки і то до всіх
країв. Виготовляємо всі документи, потрібні до подорожі — пас-
порти, Візи, пермити, афішевіти, петиції, і кому наші пасажирки не
мають клопотів в дорозі.
ДОЛЯРИ пославмо до всіх країв ПОСПИШНО І ТЕЛЕГРАФІЧНО
і виплачуємо на останній почті під повною гарантією. ПОМАГАЄМО
незаконним легалізуватися відповідно до нових законів.
ПОЛАГОДЖУЄМО СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ відповідно до тепе-
рішніх обов'язкових законів в краю. Контракти, повноваження, акти
дарованих, довідки, скріпки і всі інші документи.
Продаємо ДОМИ та річки бізнесу по дуже приступних цінах.
Голосіться у всіх справах до нашого МОТАРІАЛЬНОГО БЮРА
по сорісї порад та ретельну обслуґу.
S. KOWBASNIUK
277 E. 10th STREET, (між 1-юю і Евною А), NEW YORK, N. Y.

ПРИСТУПНІ ЦІНИ
В таких часах, як тепер, мало хто мо-
же не зважати на справу коштів. Це є
одинока причина, чому ми кладемо такий
натиск на наші приступні ціни.
Якість нашої послуги поборює всяку
конкуренцію; наші ціни є такі низькі, що
безумовно кожда родина є здивована і
вдячна.
STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City 34 E. 25 St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5989 Phone: Bayonne 3-0540

БОЛІ НІГ.
Рани на ногах, опухлі ноги, на-
бряки жиди, болячі ноги, флег-
міс (запалення жиди), напуклі або
болілі коліна чи істощені і ре-
матичні ноги успішно лікуюмо
новими європейськими методами без
операції.
Офісові години: щоденно від 1
до 6 ввечір, в понеділки і четвер-
ги від 1 до 8:30 ввечір. Нема ури-
дкових годин у неділю.
Говоримо українською мовою.
Dr. L. A. BENLA
320 W. 86 St., New York City
Близько Бродвею.
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СПЕЦІАЛІСТ.

**НОВІСТЬ ДЛЯ ТИХ,
ЩО ТЕРПІТЬ НА РЕВМАТИЗМ
І ШКІРНІ ЗАРАЗІ.**
Без ріжнї, котре місце Вашого
тіла болять, або які сверблячі, ви-
сипки, рани Ви маєте на своїм ті-
лі; не тратьте надії, але прийдіть
до нас, а ми Вам при-
шлемо лікарство, котре ми виго-
дили в 15-літній практиці й за ко-
три ми даємо повну гарантію; бо-
же лікарство не засадуєть болю
в Вашій тілі до 48 годин, або
не здержить свербіння шкіри; ми
звернемо Вам Ваші гроші.
Ціна ліку на ревматизм \$5.00
Ціна ліку на шкірні зарази \$5.00
Ціна ліку на кашлю \$2.00
Ціна ліку на жовудок \$2.00
Ціна ліку на жовудок камі-
ни („гол стонів“) \$5.00
Вислаємо С.О.Д. Письміть на
адресу: **D. M. J. NYIA,**
344 E. 6th ST., NEW YORK CITY
Apt. 3 d. Tel. ORchard 7-3571.

ПОШУКУЮТЬ ПОСАДИ.
СВЯЩЕНИК пошукує ПАРОХІЙ.
Може виказати рекомендації від
громад; має великі здібності в орга-
нізаційних справах; популярний між
молодіжжю; згідливий з людьми,
невтомний працівник. Котра громада
бажала патрістичного священика,
хай комітет зголошється на адресу:
Rev. B. J. 46, c/o Svoboda, P. O. Box
346, Jersey City, N. J. 86-9

Шукають людей до праці
КВАЛІФІКОВАНОГО
ДЯКОВЧИТЕЛЯ
пошукує Свентонський Українська
Народня Православна Мислов. Має
бути диригентом, у молодій віці.
Парохія велика. Зголошення
шль: 87-9
112 HARRISON ST., TAYLOR, PA.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2416
Урядові години: рано від 10 до
12 ввечір від 6 до 8, а в неділю
рано від 10 до 12.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
ДР. ОМЕЛІЙ ГАРАСИМ
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
853 N. 5th St. Phila., Pa.
● ОФІСОВІ ГОДИНИ:
9-11 рано, 2-4 пополудні
6-8:30 ввечером. В неділю
за попереднім умовленням.
Телефон: LOM. 7981.

МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без ріжнї, як далеко поза
Ньюарком. Вразі потреби теле-
фонуйте до нас. Обслуґа ширя
і чесна. — Офіс:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

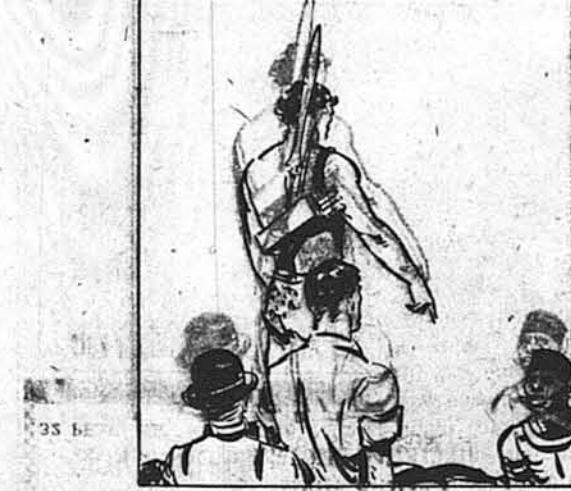
ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНІМАЄСЯ ПОКОРОНАМИ
В BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.

**ПРИ ВЕСІЛЛЯХ
ПРИ ПОКОРОНАХ
ПРИ ВСЯКИХ
СПЕЦІАЛЬНИХ
НАГОДАХ**
— зайдіть до свого —
HOLLYWOOD FLORIST
127 E. 7th St., New York City
(bet. Ave. A & 1st Ave.) or
Tel.: Dry Dock 4-8949

ІВАН БУНЬКО
Новий Український Удирейкер
заряджує погребам по ціні так
низькій як \$150. Обслуґа
швидко.
JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 4th ST., NEW YORK CITY.
Dignified Funerals as low as \$150.
Telephone: Orchard 4-8088

ТАРЗАН НА РОЗШУКАХ.

(134)



Мувіро був твердо переко-
наний, що всякий черговий
наступ на кавуру буде без-
успішний і закінчиться для
них усіх катастрофою. Але
Тарзан був іншої думки. Він
на завваги Мувіра відповів:
Алеж твоя донька Бюєра є там.
А також пані Джейн, моя дру-
жина, є там. І ще одна біла дів-
чина є там. Вона належить до
нього. Притім він вказав на
Бравана.

„Можливо, що вони всі ще
живуть“, продовжав Тарзан.
„Також дуже можливо, що во-
ни всі очікують в смертельно-
му страху якоїсь помічі від
вас. А ми ось тут, недалеко від
них, і не спробуємо навіть їм
принести якийсь порятунок.
Чи ми могли би бути в житті
щасливі, якби ми навіть не
спробували їх врятувати?“
Мувіро в поспіху відповів:
„Там, де бвана, там і я“.

Кільканадцять кілометрів від
них блукав по нетрах князь
Сборов. Він попав у свого ро-
ду божевілля. Йому здавало-
ся, що зза кожного корча, зза
кожного пня чигає на нього
якийсь звір. Крім того йому
разураз привиджувалася його
замордована жінка. Вона до-
му на кожному кроці говори-
ла: „Ти згинеш, згинеш. Ти
гадав, що будеш користувати-
ся моїми грішми. А ти зги-
неш“.

Недалеко нього з укриття
сиджував кожний його крок
член племені кавуру, Ідені.
Дивлячись на Сборову, як він
обертася докруги й обганяв-
ся від невидних звірів, Ідені
знав, що цей чоловік зійшов
з глузду. Та саме не справля-
ло йому радість. Він рішив
доставити його Кавандаванді і
тим справити йому прием-
ність. Ідені зіскочив на землю.